

SZÉKELY HIRLAP.

Politikai és társadalmi lap s a „Jogász-Egylet“ közlönye.

Szerkesztői szállás:

Szentgyörgy-utca 1092. sz. hová a lap szellemi részét illető cikkek küldendők.

Kiadó-hivatal:

Wtticli József könyvkereskedése, hova az előfizetési pénzek és reclamatiók küldendők.

Hirdetési díj: Egy háromszor hasábozott garmond sor ára 6 kr; bélyegilleték minden hirdetés után külön 30 kr.

Hirdetéseket elfogad: helyben a kiadó-hivatal; Pesten: Lang Leopold, (Erzsébet tér, 9. sz.) Bécsben Haasenstein és Vogler (Neu-Mark 14. sz.)

Megjelenik e lap

minden szerdán és szombaton egy egész lven.

ELŐFIZETÉSI AR:

Félévre 3 frt.

Negyedévre 1 , 50 kr.

Előfizetési felhívás

„Székely Hirlap“

V. évfolyamára.

Előfizetésidíj: Egész évre 6 frt. Fél évre 3 forint. Evnegyedrre 1 frt 50 kr. o. é.

Az előfizetési díj legezélszerűben postai utalvánnyal a „Székely Hirlap“ kiadó hivatalának Maros-Vásárhelyre küldendő.

Maros-Vásárhely, május 30.

Május huszonnegyedikre ökre nevezetes nap eend Frankhon történelmében, bár minő kedvező fordulatot is veend ott a dolgok menete. A 73 éves öreg Thiers Adolf hatyudalát éneklé el az nap a versaillesi nemzetgyűlésben, melyből a példatlan hálátlanság által felkeltett fájdalom keserű hangjai emelkednek ki.

„Tegnap a kormánynak, — így szólt a nagy államférfi s világhírű történelemíró, — kemény dolgokat mondtak, még pedig oly sajnálkozó modorban, melynek valóban meg kelle bennünket hatnia. A szónok most véget jósol nekem; azt mondá, hogy én neveltség tárgya leendek, s hogy én a radicalismus védenche lennék. Köszönöm neki ezen barátságos intéseket, s azokat vissza akarom neki fizetni. Ő is védench, de ő oly védnökséget élvez, melyet attya, a nemes Broglie herczeg utálattal utasított volna vissza, ő a császárság védnökségét élvez.“

Frankhonnak az a történelmi nagy államférfi, kinek erkölcsi és szellemi nagy hitele esz-közlé, künn és benn, hogy Franciaország egy megrázó bukást, — melynél kegyelemldőfésével a rettenetes commune sem hiányzott, — már-már kiépült, rövid pár év alatt odáig jutott, hogy a legszenyesebb hálátlanság nyilainak lón a nemzetgyűlés többsége által czéltáblául kitűzve, és pedig avval a szomorú erdménnyel, hogy — ép ugy a bel- mint külföld megdobbantó és leverő meglepetésére — az emberszerető, meleg keblű, előrelátó legnagyobb francia el lett ejtve. A monarchicus nemzetgyűlési többség sehogy se tudta azt megbocsátani Thiersnek, hogy május 24-diki végbeszédében a többek közt ezt is mondá:

„Én, a monarchia régi párthive, most nem csinálhatok abból titkot, hogy a monarchia nálunk lehetetlen. Csak egy trón létezik, s három embernek nincsen azon helye.“

Az önzés, mely a nemzetgyűlés többségét, szembe az önzéstelen köztársasági elnökkel, elvakítá, szörnyű kétes, mondhatni veszélyes helyzetbe erőszakolta Franciaországot, melyről nagyon is találólag írja a „Journal des Debats“ május 25-diki száma: „Kegyetlen helyzet mindenkire nézve, melynek terhét a jelen óra győzői súlyosan fogják érezni.“

A nemzetgyűlés többsége monarchicus érzelmű levén, ennek az érzelmenek minden közérdekű tekintetet alárendelt, s ennek áldozatul kívánta s vetette Thierst is, az az ő felettek álló óriási nagyságára s Frankhonnak két év alatt kiszámíthatlan haszonnal tett szolgálataira legkissebb figyelem nélkül.

Mi nem akarunk magunknak jósló tehetséget tulajdonítani, de nincs is ilyenre szükség az előzmények után biztosan megmondhatni, hogy: egy oly politikai merénylet, melyet kirekesztőleg a nagyravágyás intézett, állandóságra legkevésbé se számíthat. Thiers egész eljárásában, melyet két év alatt követett, minden lépten látható a méj belátású államférfi s a nagy történetíró, a ki ez utóbbiból az előbbi nagy tehetségével olvasta ki a teendőket s mellőzendőket, és egy ily kiszámított menet eredménye lett a minden lépteni haladás és általános javulás. És ép ez rettentette meg a kényuraság barátait, s erőszakolta a türelmetlen szenvedélyeseket a jól és jóra indult rendszer merész beszüntetésére. Ezek az emberek mit se akarnak tudni a történelem oktatásairól. Pedig ott áll, csak a közelebbi esetet említve, 1830-diki július 30-ik éjjeli gyűlés, melyben az akkori változtatás — „Bstard d' un enuit sanglante“ — egy éj fatytyugyermekeének lón nevezve. S a történet igazolta a kifejezést. Orukut üti a szagja az 1851 december 2-diki ismételtén véres éjszakának. Eredménye a legnagyobb gyalázzattal lett megsemmisítve, s emléke borzasztó romokkal feljegyezve a történelem lapjaira.

Mind ez az isteni oktatás mit se használ a hiuság és roszakarat vakította versaillesi nemzetgyűlés többségének. Ők vakon mennek a méjségnek, mely előtők tátong, hogy őket, erőszakolt műveletekkel együtt, mielőbb elnyelfe, s ily módon mintegy megpecsételje azon igazságot, hogy az erkölcsi rend, a rajta bármíró erőszak által elkövetett bántalmat, soha bosszulatlan nem hagyta.

Dobolyi Sándor

Maros-Vásárhely sz. kir. város képviselő bizottságának 1873. márcz. 17-én tartott 4-ik rendes nyilvános közgyűlése.

Elnök: Borosnyai Pál, polgármester.

Jegyző: Kiss József, főjegyző.

Tárgyak:

(Folytatás.)

Z. Bodolla János, Veszely Károly, Jenei Albert és id. Fogarasi Demeter a közgyűlés fentebbi határozata ellen, mely által Márkus Márk kérésének igaz volta s a haszonbéri szerződésnek tarthatatlansága már is mintegy elismerte volna, óvást jelentenek.

A mai közgyűlésről szerkesztendő jegyzőkönyv hitelesítésére Z. dr. Knöpfler Vilmos, Hints Lőrincz tanácsos és Bucher Miksa képviselő bizottsági tagai neveztek ki.

M.-Vásárhely sz. k. város képviselő bizottságának 1873. évi márcz. hó 24-én 5-ik rendes nyilvános közgyűlése tartatott.

A folyó évi márczius hó 17-én tartott közgyűlésről szerkesztett s hitelesítésére kiküldött bizottmány által hitelesített jegyzőkönyv felolvastatván, a 47-ik pont alatti határozat szövegezése ellen felszólamlás történvén.

Szavazattöbbséggel a határozat szövege elfogadtatik s a jegyzőkönyv bizottmányilag hitelesített többi része tudásul vétetik.

Polgármester ur jelenti: hogy a kolozsvári cs. k. 35-ik hadosztály és katonai parancsnokság tudósítása szerint az Erdélyben állomásozó 35-ik katonai hadosztály őszi nagy hadgyakorlati helyül az idén is M.-Vásárhely sz. k. város és vidéke jelöltetett ki; továbbá: hogy az

erdélyi néptanítók vándorgyűlése és az erdélyi helyvéthivallásnak nagy zsinata f. évi augustus havában itten fog megtartatni. Tudásul vétetik.

Belügyminister ur ő nmlgának 1872. évi december 2-ról 38,930. sz. a. kelt és a képviselő bizottságnak mult évi sept. hó 25-én 255. sz. a. hozott határozatát, melyek az itt építtetni tervezett árvaleány-ház helyül a város tulajdonához tartozó ugynevezett alsó posta-kertből 20 ölnyi széles és 40 ölnyi hosszú terület átengedetett, helybenhagyó leirata.

Tudásul vétetvén ezen jóváhagyó belügyministeri leiratnak másolatban közlése mellett a helyi nő-egyletnek errőlki értesítésével a tanács bizatik meg.

Belügyminister ur ő nagymlgának 1872-ik évi december hó 13-ról 38,921 sz. a. kelt magas körirata, melynélfogva a vámok házi kezelése 1873-ik évre is jóváhagyatik

Tudásul vétetik s a vámoknak még a jövő 1874-ik évben is házilag leendő kezelhetése iránti engedményszerzés alkalmilag való kérvényezése meghatároztatik.

Gróf Szapáry Gyula ur ő nmlgának f. évi márczius hó 10-ről 812. eln. sz. a. kelt körirata, melyben tudatja m. k. belügyministerré lett kinevezetését.

Éljenzéssel fogadtatván, tudásul vétetik.

Földmívelés-, ipar- és kereskedelmi m. k. ministerium f. évi február hó 20-ról 2488. sz. a. kelt körrendelete, melynélfogva Veszprémmegye közönsége által a községi faiskolák felállítása és kezelése iránt hozott szabályrendelet másolata, használat végett megküldetik

Tudásul vétetvén, esetleges használatnál leendő megtekinthetés végett a jegyzői irodába kitétetni határoztatik.

A kolozsvári m. k. pénzügyigazgatóságnak idei február hó 7-ről 3462. sz. a. kelt megtalálása, melyben a jövedelemadó kivetéséhez a bizottmányi tagok kinevezése, esetleg a mult évbelieknek meghagyása kérérik

A jelen évi jövedelemadó kivető bizottmány tagjaivá a képviselő bizottság saját kebeléből [Gálna Károly Lag György képviselő bizottsági tagokat nevezi ki, s a gyűlés eről a kolozsvári m. kir. pénzügyigazgatóságnak leendő értesítését a tanácsra bizza.

Ns. Tordamegye alispáni hivatala f. évi február hó 5-én 643. sz. a. kelt aziránti megkeresvénye: hogy mitán Maros-Ludas községének engedményszerzett országos vásár május 4-ről márczius hó 31-re áttétetni s ezen kívül még két országos vásár megadása január hó 7- és július hó 7-re kérérik, mindezek engedményszerzhetésére nézve a városi közönség is nyilatkozzék.

Tekintve a közgyűlés azon körülményt, hogy a márczius 31-re áttétetni tervezett országos vásár által az itten virágyasárnapja előtti esütörtökön tartatni szokott országosvásárral rendszerint összeütközendő levén, a két vásártulajdonos közönség nyilvános károsodásával történék, ez okból annak az irt napra leendő áttétetésébe a városi közönség bele nem egyezhetik.

(Folyt. követh.)

Helyi postai újabb rendszerrőlki értesítés.

Folyó évi junius hó 1-étől az itteni magyar királyi posta-hivatal felsőbb magas rendelet alapján álladalmi hivatalá változtatván át, miből kifolyólag az ügykezelést állami tisztviselők fogják teljesíteni, mi a t. cz. közönségnek azon megjegyzéssel hozatik tudomásra, hogy a helybeli levél- és szekér-posta küldemények kézbesítése két álladalmi postaszolga által fog eszközöltetni.

A levél-posta küldemények kézbesítéséért az illető czimzett felek által semmi illeték nem fizettetik, ellenben a szekér-posta szállítványokért még pedig.

a) a pénzes levelek és három fontos csomagok kézbesítéséért 3 kr.

b) három fonton felül való csomagoknak ide-

érkezésének tudtul adásáért (avivalásáért) 2 kr. fizetendő, mely összegek a kincstár részére bevételbe vétetnek.

Végül tudtul adatik, hogy az ajánlott levelek és székérposta küldeményeknek az eddigi átadási vevények által törént átadása egyuttal megszüntetik, és ezután kézbesítési könyvecskék által fognak minden címzettnek kézbesített, mely könyvecskébe köteles mindenki küldeményének átvételét saját aláírása által megerősíteni.

A maros-vásárhelyi magyar kir. postahivatal.

Értesítés.

A kolozs-monostori magyar királyi gazdasági tanintézetben folyó évi augusztus havában ismét több ifjú gazda fogjavévezni tanfolyamot, felhivom tehát ezennel mindazon t. cz. birtokos és bérlet, továbbá jószágigazgató és kezelő urakat, a kiknek ily ifjakra birtokaikban szükségök van, hogy e részben hozzám fordulni sziveskedjenek. Mintán pedig mult évben többen már akkor tudakoztak ily ifjak után, midőn a rendelkezésre állottak mind elhelyezve voltak, kérem e részbeni megkereséseket lehetőleg július hó végéig kezemhez juttatni.

Kolozs-Monostor 1873. május hó 28.

Kodolányi Antal,
igazgató.

Mező-Bánd, 1873. május 29.

Közüktatási ügy.

Az 1868-dik évi decz. hó 5-én szentesített népoktatási törvény új korszakát jelölte ki hazánk közoktatási ügyének, s megérkezését örömmel üdvözlöttük, mert reméltük, hogy a közoktatásügy terén megindított reformok új lendületet adandanak az összes hazai népnevelés ügyének.

A nevezett idő óta már csaknem egy féltized tölt el; s most, midőn azt emlékeztünkben megújítani kívánjuk, el kell egyfelől ismernünk, hogy a jelölt törvény a mennyiben az a hazai köznevelés szükségéhez és körülményeihez alkalmazva lön szerkesztve, egy szükséges kellék vala.

De másfelől sajnálattal kell megjegyeznünk, hogy e törvény nyomán a köznevelés előmozdítása érdekében tett intézkedések hazánk még számos községekben tekintet és fogantatás nélkül dolgok; ennek egy bizonyosága: községekben tengő silány nevelésügyünk, melyet megtekintve, szomoruan kell beismernünk, hogy e körül tett

5 évi fáradozásunk után, nem eléféle, hanem rák módra jár visszafelé kezdünk haladni.

Vagy mit mondjunk, mikor azon közönség, mely hivatva van községek ügyeit úgy rendezni, vagy rendeztetni, hogy azok közül sem egyikben, sem másikban fenn akadás ne történjek, saját maga szándékosan akasztja meg azok egyikét.

Vagy nem szándékos megakasztása volt-e nevelése ügyének azon eljárása, midőn a mult évi szept. hó 22-én tartott községi gyűlés alkalmával az 1873-ik évre vonatkozó községi iskolai pénzalap javára a koresmárlási jogból bejött 655 forintot kiméletlen kezekkel elvette, s egyéb czélra fordította; mi annál sajnálандóbb, hogy ezen önkény szűlte törvényellenes eljárást bejelentésünkre az illető törvényhatóság se meg nem büntette, se az elvett összeget az iskolának még vissza nem adta, melyből azon szomorú következmény keletkezett, hogy iskolai szükségeteinket nincs miből ellátsuk.

De még ennél is tovább haladtunk; iskolánk jelenlegi helyisége a helybeli református egyház községe, hová az még ez évben elkezddőleg egy új ima házat szándékozván építtetni, már rég hírül adta, hogy gondoskodjunk más tanhelyiségről, mire nézve tudtunk szerint, még semmi megnyugtató intézkedés nem tétetett, tehát a nevelés és oktatás közlésére maholnap helyiségünk s hajlékunk sem leend.

Ezen fontos körülményt megemlítendőnek véltük azért is, hogy községek ügyei vezetése ma már a községi képviselő testület befolyása s felügyelete alatt állván, iskolánk illető állásában, annak érdekében sürgősebb s mindenesetre tetteken nyilvánuló intézkedéseket vártunk volna képviselőtől.

De mindazonáltal szabadjon azért remélnünk, hogy pártfogásban szűkölködő iskolánk, annyi ügyvezető közt elvégre is kívánt felkarolásban részesülend.

Egy iskolaszéki tag.

A m.-bándi községi iskolát egy ily eljárás alapján ingatja meg, mely által aztán a nép szellemi és erkölcsi jólléte egyetlen biztos emeltyűje, a nevelés, veszélyeztetik. A nemes törekvésű tevékeny tanfelügyelő nagyrabecsült figyelmét kérjük fel az e tekintetben felmerült baj gyökeres megszüntetésére, s a községi iskola ügye halaszthatlan rendbehozására.

Szerk.

TÁRCZA.

Aranka áldozata.

Az „Indépendance Belge“ után.

Dobolyi Sándor.

(Folytatás.)

Aranka már többet hallani nem akart. Egyenesen Bergeran asszonyhoz ment, nagy gonddal oltalmazva magát napernyőjével.

— Ki az a nő, a ki oda lent a férfakkal iszik? kérdi haragosan.

A vendéglősnő tiszteletéből, — melylyel egyébiránt a bárónő iránt viseltetett — vont el ezuttal, csak hogy a nagy-szent-Miklós vendéglő hírnevét megmentse; miután azt hitte, hogy kirekesztőleg az van a — játékbán:

— Bocsanat, nagysád. Nem mindég válogathatunk a vendégekben. Ezek a művészek! ők oly jókedűek; a kisasszony egyébiránt ismeri őket; hisz a kastélyban dolgoznak.

— Én nem azokról, hanem erről a leányról beszélek.

— Igen! Ez Marika.

— Ki az a Marika?

— Tomassin Marika! Hogyan! A kisasszony nem ismeri őt? Való, az oly szőri-bőrű emberek nem ajánlják magokat tetteik által az oly magasabb születésű urnőknek, minő nagyságod. Marika egy romlott lény; ennyit lehet róla általában mondani; annyja se volt jobb nállanál. A mi az apját illeti, arról senki se tudja, hogy mit ért; azt soha senki se ismerte. Ez a nő elég szerencsés a nyomorban az egészséget, a jókedvet és a szépséget összpontosítja birni. Annyja egy ideig kosztot adott, s mint szakácsnőnek megvolt az ő hírneve; lakomák alkalmával díj mellett fel szokták volt őt venni; de mióta leánya felnőtt, felhagytak vele. Egyébiránt, köztünk szólva, szakácsnő-sága is csak olyan volt, mint erénye. Ő soha se bátor-

kodott ebben a környékben matröz-izlés szerinti halat készíteni; ezt én neki megtiltottam.

Bergeran asszony, ép úgy, mint Mirabeau, mikor Dreux-Brézé marquisnak felelt, fejét hátraszegezve, karját kinyújtva, s ujját földfelé szegezve, folytatni akarta, de Aranka félbeszakította:

— Hogyan bátorodik ez a Marika ide önhöz jönni?

— Fényes nappal, ugy-e? hozzátevő Bergeran asszony nagyon is elmésen, a ki ugylátszott, hogy az estre és éjre nézve kevésbé volt szőrszálhasogató.

Az ördögben! Nekünk bajos dolog elkergetni a régi ismerősöket. Ezek az urak ismerik azt a nőt, én azt hiszem, hogy kívált Boivin nagyon jól ismeri Marikát, a ki az én kecskéim számokra füvet hordogat; az urak meglátták őt, s meghívták egy pohár jó borra, a melylyel aztán én szolgáltam nekik. — De hát a kisasszonynak mivel szolgálhatok? Parancsol egy porció halat, vagy egy jó vágás friss sajtot? A báró ur is nagyon szereti ezeket, és épen az én kezemből.

Bergeran asszony ezeket mind így elmondva, már készült azokból szolgálni is, de Valtère kisasszony visszatartotta, köszönt és sebesen távozott az udvaron keresztül a kapun ki, bosszankodva, s elhatározva, semmit se látni, mint egykor Sodomabóli futása alkalmával a Loth neje.

Az utszáról még mindég hallotta az Edgár hangját, a ki folytonosan nevetett s — ölelgetődött.

Aranka, hála napernyőjének s nagy szalmakalapjának, elrejtette bosszus és feldult arcza kifejezését, az ég elől, mely azt egyedül láthatta. Erőszakosan leszegzett szemöldökei tragicus árnyékba helyezék szemeit, melyek egyébiránt a világosságba szerelmosek voltak; ajkai önkénytelenül bezáródtak, hogy elfojtsák az undor göröcsös vonásait, melyek kiültek ajkaira, amolyan vipera — vagy más olyan kigyó alakban, milyenekről a tündéres regék beszélnek.

Valtère kisasszony ment, ment sebesen a nélkül, hogy tudta volna, hogy hova meyen, nem nézve semmiféle, nem gondolva semmire se, futva ezen borzadalmas látványtól, s még inkább iszonyu csalódásai elől.

A székely pályadij-alapról XVIII-ik közlemény.

(Folytatás.)

Bereczk városi birtokos Fejér János ur lelkes felhívását intézett városi honfitársaihoz, adakozásra hívta fel őket. „A székely nemzeti szellemet jelenleg egy nagy eszme mint egy új életre ébreszti — így szól felhívásában derék hazánkia, pályadijat gyűjtnek nemzetünk legjobbjai a nemzet története megírása végett; hová e hír elhatott, egyforma lelkesültséggel fogadta bős nemzetünk dícsőségéért áldozni siet mindeuki. Bereczk városa, mely saját fiaiból derék honfiakat tud felmutatni a mult idők-ből, kik a nemzet büszkeségére váltak, a honfiai nemes versenyben nem maradhat hátra. Hő nemzeti indulatból alkalmat nyujtok tehát honfitársaimnak adakozásra, s a gyűjteményt magam fogom felkülni az indítványozóhoz Kolozsvárra, hol arról nyílt számodás lesz téve.“ A lelkes felhívás következtében az indítványozó adott 2 frt Futásfalvi id. Hamar Lajos 2 frt, Bálint László plebános most már másod ízben) 1 frt, Jakab Lajos segédlelkész 1 frt, Fejér Sándor 1 frt, Merza Zakariás 1 frt, Bogdán Sándor 1 frt.

Fogadják gyűjtők és adakozók egyenkint és összesen igaz szívből jövő köszönetemet azon nemes hazaszeretetért és tettekben nyilvánuló ügybuzgalomért, mely az áldástalan év és nyomorult pénzü viszonyok közt aránylag ily nagy áldozatra bírja őket. Higgyék el, higgyük el mindnyáján, hogy minden egyéb elmúlik, de a mit nemzetünk jó híréért, hazánk és neve szellemi emelkedésért teszünk, azt a sir hantja el nem borítja, azt az önző kor el nem feledteti, s az eljövendő századok hálásb nemzedéke fogja megörökíteni.

A XV-ik közlésből véletlenül kifeledtem volt Nagy Elek miniszteri tanácsos ur 10 frt. Nagy Lajos tanár ur 1 frt, adakozását, mit ezennel jóvá teszek azon nyilatkozattal, hogy a pénz akkor már Takarékpénztárba volt téve; egyuttal felkérem t. honfitársaimat, hogy ha valakit még kifeledtem volna, vagy adakozása közlésében tévedtem, kegyeskedjék velem tudatni, hogy tévedésemet jóvá tehessem, vagy a kellő felvilágosítást megadhassam. A frtos ezüst tallért 1 frt. 8 krba, a 10 ezüst huszast 3 forint 60 krba számítva: Takarékpénztárba tettem 102 frtot és 9 kr. van tehát benn együtt 3236 frt. 95 kr. ehhez adva a fizetetlen levő 96 frt 98 krt. az egész székely pályadij-alap ma tesz 3333 frt, 93 kr. az áldozók száma 1685.... Az Isten őket éltesse s a szép számot még gyarapítsa.

A helység piaczára érkezve megállt.

Meg kelle törülni homlokát, mely izzadt, s szemeit, melyek könnyekkel voltak telve; akkor szorongó kebel-lel így gondolkodott:

— Hát nem vagyok-e eléggé megalázva? Ime, vételetársam! ez a leány és nem Eliz!

Ekkor indulatos mozdulatot tett saját maga ellen: s mejját tépve:

— Ugy tetszik, hogy iszapba fulladok! így szűlt, ez tán végső küzdése fiatalkoromnak! Ezek a nyomorult goromba emberek! Ezek merészelnek a kastély szép leányairól beszélni! Majd megmutatom én nekik, hogy minő lény, egy olyan magam származásu, lelkületű és akaratú nő!

Aranka megfordult, s a szentegyház ajtaját nyitva látva, betért oda kevésbé buzgóságból, mint pihenési szükségéből.

Egy válságos helyzetben, melynek áldozata volt a nélkül, hogy okozója lett volna, egy szerencsétlenségben, mely őt meglepte a nélkül, hogy az elől menekülhetett volna, Aranka imádkozni kezdett.

Ő nem volt buzgó, de még se ismerte félre azokat a tiszta örömeiket, melyeket érez az ember a véghetetlen felé emelkedésében, egy boldog percében az emberi jólétnek; sem azon vigasztalásokat, melyekért esd az örök és változhatatlan igazságnál az igazságtalanság ellen.

De mikor érezte, hogy szerencsétlen csak azért, mert nem eléggé szabályozta képzelődését, s nyugtalan azért, mert igen hangosan engedve beszélni érzéseit, hangosabban, mint lelkét, ekkor átlátta, hogy nincs egyéb szükség, mint helyreállításra, gyógyulásra, Könyörögni, ez azt teszi: segítségért esedezni; igen, de ő egyedül akart verekedni, s legfeljebb Istennek csak hálánekét zengetni el.

Ime, ezért foglalta el ő székét a megfrissítő szentegyházban! és ő szabadabban lélegzett, csendesült, és — gondolkodott.

(Folyt köv.)

A székely pályadíj-alapról XIX-ik közlemény.

A mai közlést a mai posta által Údvarhelyszék al-királybírája Tibád Antal urtól jött tekintélyes összeg tette indokolttá és szükségessé. Táviratában ezt írta hozzám tegnap az anyaszék derék igazgató tiszte: „A székely pályadíj-alapra hozzám eddig bejött 205 frt 75 krt, ma postára adtam; a bejelentett, de még be nem fizetett pénzeket az adakozók névsorával együtt csak június 1-ső napjában küldhetem meg, mely alkalommal az ügyre vonatkozó némely észrevételeimet is meg fogom írni kezdeményező kedves székely atyámfiaának.“ Ma pedig május 23-án a pénz is elérkezett. S én azt siető gyümölcsötztetés végett azonnal az e héten gyűlt kisebb összegekkel együtt Takarékpénztárba tettem. E nyilvános közlést fogadják előleges megnyugtásul azon udvarhelyszéki hazánkfiak, a kiknek buzgó adakozásából e szép összeg gyűlt, és a kiknek nevét ezuttal még a magyar honfi világgal meg nem ismertethetem; de a mit június elején okvetlen tenni fogok. Most legyen elég hálámat kifejezem mind a nemes keblű adakozók, mind a szíves beküldő iránt, a kik bőkezű adományukkal az ügynek új lendületet adtak, s a nemzeti cél elérésére tetemesen befolytak.

Hasonlóképen gyula-fejérvári törvényszéki bíró Gyórfi Titus ur, az ügy iránti hazafiai lelkesedése által indítatva, körében és törvényszéki tisztségelős társai között ívet nyitott, valamennyien aláírtak, s az így gyűlt 32 forintot a kitűzött nemes czélnak hováhamarábbi elérésének buzgó ohajtása kíséretében beküldötte. Az adakozók nevei ime itt vannak: Joksman Nándor 2 frt, Henter Gábor 1 frt, Slafkovits Jakab 2 frt, Szalánczi László 1 frt, Zsakó István 1 frt, Comanesku Sándor 1 frt, Gyórfi Titus 2 frt 50 kr., Pogácsnik Miksa, Róth Keresztély, Tornya Endre, Élthes Jakab, Cosicniu János, Rajnay Ignác, Dánfy Károly, Kovács Elek, Gazda János, Bíró Mór, Fröhlich Gyula, Novák Ferencz, Herczeg Lajos mind egy-egy frtot, Bárbu, Miklós, Gajzágó Tivadar, Kiss Bálint, Nagy Lipót, Dragán János, Velican Sándor, Greiss Károly, Török István, Jenei István, Patilia Rubin, Csoma Béla Kocsis Mihály, dr. Reiner Gyula, Apoleczán Roska, Mihályi Béla, Vásárhelyi János mind ötven-ötven krajczárt. Fogadják meleg hálámat az egykori erdélyi fejedelmi fővárosnak tudománykedvelő magyar királyi törvényszéki tagjai egyenként és összesen, a tudománynak hozott áldozatért. Hogy Themisnek és Minervának annyi tisztelőjét egyesíti magában, dicsőségére válik a fejérvári törvényszéknek.

Az én íyemen irtak alá e héten: Tordáról Székely Miklós 1 frt, Simon Kálmán 2 frt, egy marosszéki Primor, a ki névtelen kíván maradni, s a ki magát Etele — Ellák — utódnak tartja, nemzete dicsőségeért — a mint magát kifejezé — adott 2 frtot, fájlalva, hogy szűk pénzviszonyai miatt tízannyit nem adhat. Özv. László Ferenczné urnő, néhai férje kászonyakabfalvi László Ferencz emlékére és távollevő fiai nevőkben adott öt forintot, százszoros áldását kérve az égnek a szent czélra! Az isten tartsa meg a nemzeti hűséget és őseik iránti hő ragaszkodást székelyeinkben sokáig, századokon át. A mig ez meg lesz, a magyar király ne féltse birodalma keleti határait! Ne aggódjék, hogy az újabb idők s tömörülni vágyó nemzetiségek küzdelmeinek hullámárja összeesap az erdélyi magyarság feje fölött.

A ma takarékpénztárba tett 247 frt 75 kr az eddigiekhez adva, betéve van 3484 frt 70 kr, ehez csatolva a még befizetetlen levő 96 frt 98 krt, az egész pályadíj-alap ma tesz: 3581 frt 68 krt.

Midőn eddig érkeztem közleményem megírásával, meghozta a posta kalocsai érsek Haynald Lajos ő nmlgának május 19-én kelt s engem igen megtisztelő örvendetes levelét, melyben tudósít, hogy a székely pályadíj-alapra ötszázforintot indított el, mi nem sokára Mikó grf ő mlga utján jutand kezeimhez. Sietek ez örömhírt Erdély részünknek s főleg a derék székely nemzetnek megmondani! Tehát kevés híján a második száz arany! Tehát ki van a székely pályadíjra négy hónap alatt négy ezer forint! Magyarországnak is meg van e fontos kérdésben messzebelátó gróf Mikó-ja! Ehre wem Ehre gebühret... A nagy elmék gondolataikban találkoznak... Themistoclest Miltiades dicsősége nem hagyta alunni... Jövőkor többet. Most mondjunk a lángelméjű s kifogyhatlan jótékonyágú magyar főpaprak egy szívből „éljen“-t!

Kolozsvártt, máj. 16. 1873.

Jakab Elek.

Szini szemle.

Kedden, május 27. „A szerelem bolondjai“ vigjáték 4 felv. Barrière és Thibattól.

Jó színmű, melyben az élet hiv utánzással van előadva az által, hogy az örömet és fájdalmat sok sikeres

vegyíti. Főleg az a nemes és nem lankadozó barátság, mely ma már nagyonis anyagi napjainkban, csakis a színpad deszáin látható, s a mely a Fügeres Andere szerepében Limour György irányában oly szépen és sok érzéssel van festve, érdekel bíró pontja a darabnak.

A női feltékenység is, a házaseslet legborzasztóbb vi-perája, élénk színnel van a Paula életében rajzolva, s igazán fájlalni és sajnálni tudók, ha vagy egy nézőnő e szerep láttára saját magára ismerni elég szerencsétlen volna.

Mind három szerep Paula Dobozi Lina Ljmour György E. Kovács Gyula és Fügeres Andre Földényi jó kezek közt.

Egyébiránt mindnyájan a szépszámu közönség megelégedését kiérdemletten működtek.

Szerdán, május 28. „Kukli prédikációk“ vigjáték 1 felv. Mosertől és „Pajkos diákok“ vig operette 1 felv. Suppétól.

A kukli prédikációk ép avval a sikerrel volt adva, mint a ma egy heti. Nem volt ma is bár egyetlen jelenet, mely kifogás alá jöhetet volna,

A „Pajkos diákokban“ már az élénk nyitány felvilanyozta a nagyszámu közönséget, s a függöny fellebbentével a művészi csoportosítás, s ebben a csinos szép alakok gyönyörű képletet tüntettek fel, mely mindőn a bevezetési kedves kardal hangjaiban életre élénkült, a közönséget ünnepi érzülettel árasztá el. Ha elgondolja az ember, mennyi előkészület, munka, s mondhatni szellemi és anyagi erőfeszítés kívántatik egy ily darab kielégítő előadására, elismeréssel hajlik meg ép úgy az igazgató-ság, mint a jeles egyéniségek érdemük előtt.

Marczel Gájer Jeremiás, Dékány Róza Brand, és Megyaszai Ilka Trinke. — Alle gute Dinge sind drei, hárman voltak az esti nemes élvezet fő tényezői.

De a többiek is mindnyájan, kardalnokok, zenekar méltó osztályossai a mai jeles előadás által kiérdemlett általános meleg elismerésnek.

Csütörtökön, május 29. „Egy szegény leány története“ vagy a „Szeretet hajléka“ színmű 4 felv. Sand Györgytől.

Mi Sandot, mint regényíró az első köz főleg azért helyezzük, mert ő kétségtelenül legtöbb lélektani ismerettel, érzéssel ír, s mint ilyen más nagy nevű regényírók felett hat. E mellett stílya is finom, gyöngéd bájos, minő csak egy rendkívüli mivelt nő élehet.

Ezt a színművét is Sandnak az a lélektani szép festés jelzi, mely több regényeinek is tulajdona, s mely e darab személyei jellemzésében szinte tarkább, mint bár melyik regényében is. Például Villmers marquis, Krasznai, Gaetan herczeg E. Kovács Gyula, Duniéres gróf Szentgyörgyi, Vilmsers marquisné Philipovicné, Leonie Arglade báró özvegye E. Kovács Gyulané, Saintrailles Diánna Abonyiné, Saint Geneix Carolina S. Dobozi Lina, Péter, a herczeg komornoka Török Benoit, a marquis komornoka Izsó, mind egyik eredeti sajátosságos és egymástól merőben elütő jellemek, s mindanyian fényes bizonyítványai egy rendkívüli lélektani nagyságnak.

Mi egyetlen hiányt abban találunk, hogy az Orban marquis kétségbeeséssel határos szerelme Saint Geneix Carolin iránt színpadra vitt előzmények által sehol nincs indokolva.

A kilencz derék szini művész pedig, kiket előbb elősorolánk oly egyforma ügyességgel és pontossággal jártak el, hogy ezuttal ugyan lehetlen egyiket a másik felébe osztályoznunk.

Rara actorum felicitate.

Dobolyi Sándor.

Törvénykezés.

A marosvásárhelyi m. kir. ítélő tábla nyilv. ülésében az 1873. év június hó 4-én és következő napjain következő ügydarabok fognak előadatni.

I. Tanács polgári ügyekben.

Ferencz Károly k. t. r. bíró által.

Hintea Gora, Sándor Antal hagyat. e. igényper i., Mihonya László, Jári Jonas s t. e. végren. megsemmi i., Drombár község, Cirléa Samu e. tulajdonper i., Pogácsnik Miksa, Bessaraba Adám hagyat. e. ügyvédi díj i., Lukács Agoston, Uritescu Juon e. tulajd. per i., Sgura George, Stanu Nicolae ellen tulaj. p. i., Ny. Szent-Imre község, Balog József ellen tulajd. per i., Diatru Broczi Mariska, András Niculae s t. e. i., Simon Popa a Onului, Dávid Pástiu e. mesgye igazítás i., Kovrig Ilia, Bránka Juon e. 47 frt 60 kr i.

Décsi Farkas k. t. r. bíró által.

Szabó Márton, Nagy József s t. e. fekvők kиаadása i., Ferkó Sándor, Kertész István e. 6 frt 33 kr i., Zá

goni György, Tüköri Béla e. 24 frt i., Burszán Mihály, Fazakas János e. sommás visszahelyezés i., Brenner Efrain, Rab Péter somvh. i.

III. Tanács bűnügyekben.

Nagy Samu k. t. r. bíró által.

Orosz József e. súlyos testi sértés i., Stojkica Annz e. súlyos sértés i., Kalafariu Anna e. tolvajság i., Ráca Simon e. súlyos sértés i., Husselbauer József ellen test bizt elkh. elkh. i.

Vajda Simon k. t. r. bíró által.

Bunea Niculaj e. család i., Benna Juon e. nehéz testi sértés i., Balla János s t. e. tolvajság i., Kökösi Józsefné e. megkísértet gyilkosság i., Moldován Petra s e. nehéztesti sértés i.

Bárdosi György k. t. r. bíró által.

András József e. közbiztapság i., Stojka Juon e. testi sértés i., Gyula Katarina ellen becsület sértés i., Dreguczi Niculaj e. becsület sértés i., Lakatos Lina e. Szöcs János e. becsületsértés i., Guttmann Jakab s t. Kupa József e. becsület sért i., Oprea György e. becsület sértés i., Pap Kristof e. sikasztás i., Mester Mihályné e. becsületsértés i., Sánta András e. tolvajság i.

Popovics Servián k. t. r. b. által.

Asztalos János e. nyilv. makacskodás i., Cseh Dénes e. testi bizt. elkh. i., Barta János és neje e. test s becsület bizt. elkh. i. Rédai Vaszilika e. becsület sértés i., Velmann György s t. e. testi biztos elkh. i., Sándru Dumitru s t. e. testi sértés i., Boros Sándorné e. becsület bizt. elkh. i., Rosikof Johanna e. becsület bizt. elkh. i., Daroczi Imre e. becsület bizt. elkh. i., Fonage Junucz s t. e. család i., Istok István e. becsület bizt. elkh. i., Gergely Sámuel e. vagyon bizt. elkh. i., Co-dea Josif e. lopás i., Vainescu George s t. e. testi bizt. elkh. i., Roska Leotiu e. becsületsértés i., Buretia Stán e. súlyos testi sértés i., Kezdi József e. becs bizt. elkh. i., Ordeanu Juon s t. tolvajság i.

Spech Adolf k. t. r. b. által.

Weis Mihály s t. e. becsületsértés i., Vasas Antal s t. becsületsértés i., Bucsilá Dumitru e. testi sértés iránt, Pop Grigorné Gertyina e. lopás i., Musát Mihály ellen becsületsértés i., Bányinás Ászilika s t. e. lopás i., Kures Márton s t. e. közhivatal kötelességei elleni kihágás iránt.

Stojka Antal k. t. r. b. által.

Sromlea Ilia e. becsületsértés i., Scholca Miron e. tolvajlás i., Moczan Roszálím s t. e. lopási kihágás i., Craciunu Clement e. becsületsértés s idegen tulajdon gonosz-ságból rongálása i., Kovács Benjámin e. testi sértés i., Hegedüs Péterné e. testi sértés i., Niamtiu Demeter e. becsületsértés i., Jekeli János e. közhivatali kötelesség elleni kihágás i., Sigmona András e. közintézkedések elleni kihágás i., Dobal Gyula e. tolvajlás i.

Mégai Ferencz k. t. p. bíró által.

Schmidt Károly e. becsület bizt. elkh. i., Gergely Istvánné e. becsület bizt. elkh. i., Buda Dumitru e. tulajdon bizt. elkh. i., Gimbesián Dumitru e. köz erkölcsi-ség elkh. i., Niculae Juon Lázár s t. e. testi biztonság elkh. i., Orendi Sára e. becs. bizt. elkh. i., Báléa Mojsze George s t. e. testi s becs. bizt. elkh. i., Hercz George e. gyilkosság i., Grigueza Tódor e. tolvajság iránt, Rózsa Sándor e. emberölés i.

IV. Tanács urbéri ügyekben.

Gruz Istvan k. t. r. b. által.

Kincstári uradalmi ügyesség által képviselt kir. kincstár s t., felső-visti volt urbéresék e. erdő és legelő szabályozás i., Szávuj Tanászi, b. Bálint József e. urbéri természetű fekvőségek i.

— **Hibaigazítás.** A „Székely Hírlap“ 42-ik számában a maros-vásárhelyi jogász-egylet választmányi üléséről adott tudósításnak legutolsó kikezdése hibásan szedve, azt következőleg igazítjuk helyre: Az egylet tagjai sorába szabályszerűleg felvették: Bárd Fillenbaum Ferencz t.-széki elnök N.-Szebenben, Dr. Racutiu Döme N.-Szebenben, Zsakó István t.-széki bíró Gyula-Fehérvárt, Lévizky Károly kir. járásbíró Szászvároson, Ján József al-járásbíró ugyanott.

Bécsi tőzsdei árkelet

(május 23.)

5% metallique	67.75
5% nemz. államkölcsön	71.50
1860. államkötvény	90.—
Bankrészcvény	967.—
Hitelrészcvény	288.—
London	110.25
Ezüst	110.—
Arany	—
Napoleon arany	8.82 1/2
Földteh. ment. kötvény magyarhoni	77.—
„ „ „ temesi	76.—
„ „ „ erdélyi	75.—
„ „ „ horvát-slavon	00.—

Felelős szerkesztő DOBOLYI SÁNDOR.

HIRDETMÉNYEK.

(63) 1-3

Pályázat.

A maros-vásárhelyi polgári iskola harmadik osztálya folyó évi szeptember hó 1-jén megnyitandó, s a történeti tantárgyak (földrajz, történelem és statistika) tanszéke betöltendő levén, a **történeti rendes tanári állomásra** 800 forint évi fizetéssel, 200 frt évi lakbérrel, ötödéves 100—100 frtnyi fizetésjavítással és a szabályszerű nyugdíj-illetményekkel ezennel nyílt pályázat nyitattik.

A pályázni kívánók figyelemzetnek, hogy sajátkezűleg irt folyamodványokat, — melyben életkoruk, vallásuk, végzett tanulmányaik, az 1868. 38. t. cz. 9. fejezetében előirt tanítói képesítettségük, a tanári pályán töltött működésük, jelenlegi állásuk, és a magyar nyelvnek, mint tannyelvnek irodalmilag alapos tudása okmányokkal igazolandó, — minősítvényi táblázattal ellátva, **Maros-Vásárhely sz. kir. város iskolaszékéhez** czimzetten (alól-irt iskolaszéki alelnök kezéhez a szeminárium-ban) folyó évi június hó végéig küldjék be.

Kelt Maros-Vásárhelytől, az iskolaszéknek 1873. évi május hó 19-kén tartott ülése határozatából

Balázs Antal,
alelnök.

Dr. Soos Kálmán,
iskolaszéki jegyző.

(62) 3-3

A maros-vásárhelyi
gőz-cséplőgép társulat

gazgató választmány tisztelettel jelenti, miszerint a társulat, 4 tökéletesen felszerelt cséplőgépeivel és az azokhoz járuló fafűrész gépekkel, aratás után azonnal különböző irányokban kezdendi ez évi működését azon megjegyzéssel, hogy ez időnyre a repce cséplést és törökbuza morzsolást, szintén üzlete körébe felvette.

Felhívtnak ez okon, mindazon tisztelt birtokos és haszonbérlo urak, kik gépeinket cséplést végzett igénybe venni óhajtják helybeli szándékukat a maros-vásárhelyi gőz-cséplőgép társulat igazgató választmányával tudatni még pedig a sorrend megállapítása tekintetéből a lehető legrövidebb idő alatt.

M.-Vásárhelytől májusban 1873.

Gr. Haller György.

(60) 2-*

Árszabály

ú bécsi világkiállításrai oda- és vissza utazás- és elszállásolásra a vállalati bizottságtól.

II. osztályban.					III. osztályban.				
Szoba	Személy	Lakás ára	Utazás oda és vissza	Összesen	Szoba	Személy	Lakás ára	Utazás oda és vissza	Összesen
1	1	20	37 36	57 36	1	1	16 24	91	40 91
2	2	28	74 72	102 72	1	2	24 49	82	73 86
1	3	40	112 8	152 8	2	3	36 74	73	110 73
2	4	52	149 44	201 44	2	4	44 99	64	143 64

Minden utas a vasúttól szállására szállítatik, csupán utazási jegyre is lehet a fennebbi árak mellett előírtni, minden utazási jegy 14 napig érvényes; visszajövet Pesten is időzhetni. Program díj nélkül kaphatók, a szállodák fényképei szintén megtekinthetők

Kádbdebó István,
helybeli ügynök irodájában.

(64)

1-3

Megnyitása

a magyar keleti vasút

Segesvár—Brassói vonalának

Héjasfalva, Erked, Benne (Mehburg), Kacza (Katzendorf), Homorod, Alsó-Rákos, Agostonfalva, Apácza, Földvár (Marienburg), Botfalva (Brenndorf), és Brassó (Kronstadt) állomásokkal folyó 1873. évi június 1-én

az általános forgalomnak átadatik.

Benne és Alsó-Rákos állomások személyek, podgyász és gyors-árúk, Botfalva állomás csupán személyek és podgyász felvételére nyitattik meg; a vonal többi állomásai úgy személyek, podgyász és gyors-árúk, mint teherszállmányok felvételére is berendezve vannak.

A maros-vásárhely—tövis—brassói, kis-kapus—nagy-szebeni és tövis—gyula-fehérvári vonal személyeket szállító vonatainak

MENETRENDE:

A) Maros-vásárhely—tövis—brassói vonal.

Maros-Vásárhely felől Tövis—Brassó felé					Brassó felől Tövis—Maros-Vásárhely felé						
Á l l o m á s o k	Mértföld	A 3. sz. gyors. vegy.-vonat				Á l l o m á s o k	Mértföld	A 4. sz. gyors. vegy.-vonat			
		érkezik		elindul				érkezik		elindul	
		óra	p.	óra	p.			óra	p.	óra	p.
Maros-Vásárhely		este	*9	35	Brassó		délután	3	25		
Nyárádtő	1.08	*9	51	*9	56	Botfalva	1.75	3	53	3	55
Csapó-Radnóth	2.15	*10	29	*10	36	Földvár	1.13	4	14	4	24
Maros-Bogát (Megáll)	1.71	*11	10	*11	12	Apácza	2.09	4	58	5	6
Maros-Ludas	0.37	*11	19	*11	29	Agostonfalva	1.64	5	32	5	40
Kecze (Megáll)	1.32	*11	49	*11	51	Alsó-Rákos	1.41	*6	3	*6	5
Kocsárd	1.20	*12	9	*12	14	Homorod	1.84	*6	35	*6	43
Felvincz	0.84	*12	27	*12	37	Kacza	1.13	*7	1	*7	6
Nagy-Enyed	1.83	*1	9	*1	21	Benne	1.32	*7	27	*7	29
Tövis	1.72	*1	46	*2	16	Erked	1.15	*7	48	*7	53
Oláh-Csesztve (Megáll)	1.13	*2	32	*2	34	Héjasfalva	2.10	*8	28	*8	36
Karácsonfalva	0.99	*2	48	*2	50	Segesvár	1.31	*8	57	*9	22
Balázsfalva	1.02	*3	7	*3	17	Dános	1.34	*9	49	*9	51
Hosszú-Aszó (Megáll)	1.20	*3	34	*3	36	Erzsébetváros	1.44	*10	13	*10	21
Mikeszása	1.10	*3	51	*3	56	Medgyes	2.37	*10	54	*11	12
Kis-Kapus	1.35	*4	20	*4	45	Kis-Kapus	1.37	*11	35	*12	—
Medgyes	1.37	*5	8	*5	28	Mikeszása	1.35	*12	24	*12	29
Erzsébetváros	2.37	6	1	6	9	Hosszú-Aszó	1.10	*12	44	*12	46
Dános	1.44	6	31	6	33	Balázsfalva	1.20	*1	3	*1	13
Segesvár	1.34	7	—	7	15	Karácsonfalva	1.02	*1	30	*1	32
Héjasfalva	1.31	7	36	7	46	Oláh-Csesztve	0.99	*1	46	*1	48
Erked	2.16	8	21	8	26	Tövis	1.13	*2	4	*2	39
Benne	1.15	8	45	8	47	Nagy-Enyed	1.72	*3	4	*3	24
Kacza	1.32	9	8	9	13	Felvincz	1.83	*3	54	*4	9
Homorod	1.13	9	31	9	43	Kocsárd	0.84	*4	22	*4	27
Alsó-Rákos	1.84	10	13	10	15	Kecze	1.20	*4	45	*4	47
Agostonfalva	1.41	10	38	10	48	Maros-Ludas	1.32	*5	7	*5	16
Apácza	1.64	11	14	11	20	Maros-Bogát	0.37	*5	23	*5	25
Földvár	2.09	11	54	12	7	Csapó-Radnóth	1.71	*5	59	6	4
Botfalva	1.13	12	26	12	28	Nyárádtő	2.15	6	37	6	42
Brassó	1.75	12	56	délután		Maros-Vásárhely	1.08	6	58	reggel	

B) Kis-kapus—nagy-szebeni szárnyvonal.

Kis-Kapus felől Nagy-Szeben felé						Nagy-Szeben felől Kis-Kapus felé					
Állomások	Mértföld	A 9. sz. gyors. vegyesvonat				Állomások	Mértföld	A 10. sz. gyors. vegyesvonat			
		érkezik		elindul				érkezik		elindul	
		óra	p.	óra	p.			óra	p.	óra	p.
Kis-Kapus		reggel	*4	50		Nagy-Szeben		este	*9	35	
Nagy-Selyk	1.47	*5	12	*5	14	Vizakna	1.34	*9	58	*10	—
Ladamos	1.71	*5	43	*5	47	Ladamos	1.37	*10	24	*10	29
Vizakna	1.37	6	11	6	13	Nagy-Selyk	1.71	*10	58	*11	—
Nagy-Szeben	1.34	6	36	reggel		Kis-Kapus	1.47	*11	22	éjjel	
Csatlakozás Kis-Kapuson a 3. sz. vonathoz.						Csatlakozás Kis-Kapuson a 4. sz. vonathoz.					

Csatlakozás Kis-Kapuson a 3. sz. vonathoz.

Csatlakozás Kis-Kapuson a 4. sz. vonathoz.

C) Tövis—gyulafehérvári szárnyvonal.

Tövis felől Gyulafehérvár felé					Gyulafehérvár felől Tövis felé				
Á l l o m á s o k	Mértföld	A 7. sz. gyors. vegyesvonat			Á l l o m á s o k	Mértföld	A 8. sz. gyors. vegyesvonat		
		érkezik	elindul				érkezik	elindul	
		óra	p.	óra p.			óra p.	óra p.	óra p.
Tövis		reggel	*2	50	Gyula-Fehérvár		éjjel	*1	
Gyula-Fehérvár	2.54	*3	29	reggel	Tövis	2.54	*1	44	éjjel
Csatlakozás Tövisen a 3. és 4. sz. vonathoz.					Csatlakozás Tövisen a 3. és 4. sz. vonathoz.				

Csatlakozás Tövisen a 3. és 4. sz. vonathoz.

Csatlakozás Tövisen a 3. és 4. sz. vonathoz.

A fentebbi vonatok Gyulafehérváron csatlakoznak az I. erdélyi vasútnak Budapest felé és felől közlekedő 2. és 1. sz. személyvonataihoz.

A fentebbi vonatokra I., II., III. és IV. osztályú utasok felvétetnek.

A *-gal jegyzett helyek éji időt jelentenek, esti 6 órától reggeli 6 óráig.

Budapest, 1873. június hóban.

A főigazgatóság.

(10)

Galéne-befecskendezés.

20—52

Gyógyit fájdalom nélkül 3 nap alatt minden hugyos-kifolyást, úgy most keletkezőt, valamint kifejeletet és egészen idültet.

Központi főraktár az osztrák-magyar birodalom számára:

Maager Vilmos, Bécs,

Bäckerstrasse 12. szám.

Üveg ára használati utasítással: 3 frt 70 kr. Pesten, TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerésznél.